

PŘEJÍT/PROJÍT – PREJSTĚ

通る *tooru* POHYB:

po(dél) 道を、中心地を
přes 中心地を、試験を
kolem 駅の前を

通り抜ける *toori-mukeru*

PŘES 森を、公園を、町を、谷を、トンネルを

渡る *wataru*

NA DRUHOU STRANU (přes) 道路を、橋を

越える *koeru*

AKT PŘEKROČENÍ (ponad, přes, kolem) 山を (*môže byť aj 越す *kosu*)

RIEKA: wataru – přebrodit. koeru – vlakem přes most.

1. Prešiel som popred (= kolem) stanicu a dostal som sa do nákupnej („obchodovej“) štvrte.

駅前を~~通~~って商店街に入りました。

2. Aby si sa dostal z Ósaky do Nary, musíš prejsť cez hory Ikoma.

大阪から奈良へ行くために、生駒山を越えなければなりません。

3. Keď prídete k rieke, prejdite cez most.

川に着けば橋を渡ってください。

4. Prešli sme dlhým tmavým tunelom a boli sme v Snehovej krajine.
5. Prechádzal som stredom mesta a mohol som si užívať stredovekú atmosféru.
6. Prechádzal som parkom a pozoroval stromy, z ktorých padalo lístie.
7. K banke sa dostanete („keď prejdete“) cez park.

I could see --- viděl jsem

1. -o mieta = 1. viděl jsem „I could see/ I saw“ 2. díval jsem se na...
2. -ga mieta = 1. viděl jsem. 2. bylo vidět

Mohl jsem vidět – bylo to možné POTENC

Míru/mieru -koto ga dekita

mirARE-ta

mierARE-ta

Čikamiči suru tame ni toorinukeru **kooen de**, často potkávám staříky se psy.

V **parku**, kterým procházím, abych si zkrátil cestu, xxxxx

2. Aby si sa dostal z Ósaky do Nary, musíš prejsť cez hory Ikoma.

大阪から奈良へ行くために、生駒山を越えなければなりません。

3. Keď prídete k rieke, prejdite cez most.

川に着けば橋を渡ってください。

4. Prešli sme dlhým tmavým tunelom a boli sme v Snehovej krajine.

長く暗いトンネルを通り抜けると雪国がありました。

5. Prechádzal som stredom mesta a mohol som si užívať stredovekú atmosféru.

町の中心地を通りながら中世的な雰囲気を楽しめました。

楽しめました。

6. Prechádzal som parkom a pozoroval stromy, z ktorých padalo lístie.

公園を通りながら葉っぱが落ちる木々を眺めました。

7. K banke sa dostanete („keď prejdete“) cez park.

公園を通り抜けて銀行へ行ってください。

駅前を歩いて商店街に入りました。

Čikai

1. Čikaku-no „nedaleký“
2. Je blízko. Ale taky: čikaku-ni aru

Tooi

dtto

Ooi

1. Ooku-no
2. Hito-ga ooi.

Široi 1. bílý

2. je bílý